

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELY HIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó

Kovács J. István

Redacția și administrația:

BIROU DE ZIARUL KOVÁCS
Ștrada Gen AVARESCU 1

A szegénység: tőke!

Irta: Dr. SULYOK ISTVÁN.

Magyarországon két év óta újszerű intézmény működik. Neve: „Nemzeti Önellősítési Alap”. Célja: elméleti és képzett fiatalembereknek önálló munkakört biztosítani a gazdasági életben. Hivatását kölcsönök nyújtásával teljesíti az alap. Fiatal emberek, kiket alkalmasnak találunk az önálló gazdasági munkára, tekintve yes kölcsönöket kapnak, hogy önálló egyszemélyes vállalkozásukhoz hozzáfoghassanak. Orvosok és ügyvédek, kereskedők és iparosok részesültek eddig ilyen kölcsönökben. Helyesebben: végzett fiatal emberek, orvosi, ügyvédi, kereskedelmi vagy ipari diplomát, kölcsöntöket kaptak ahhoz, hogy valóban önálló ügyvédek, orvosok, kereskedők és iparosok válhassanak. Módot és lehetőséget, hogy elméleti ismereteiket a gyakorlatban kamatoztathassák.

Az önellősítettek nagyrészt nem azon a pályán működnek, amelyre készültek. Az orvosoktól és az ügyvédekkel eltekintve, a legtöbb hivatalkók akartak lenni, mert más lehetőséget nem láttak maguk előtt. Nehányuknak sikerült elérniük annyit, hogy pár évet siralmas fizetett alacsonyrendű magánhivatalnokai állásokban eltölthettek. A legtöbbnek még ennyi sem sikerült. Végül is beleugrottak a gazdasági élet erőssodrásu, de szabad áradatába. Az önellősítési alap adta az ugródeszkát hozzá.

Igy lett például Petrőczy és Szabó doktor urakból zöltség- és gyümölcskereskedő a budapesti nagyvásártélepen. A 45-ös számú „standon” találhatók. Petrőczy István dr. mezőgazdasági doktorátussal évekig hivatalnokodott. Aztán társult Szabó Ferenccel, aki jogi doktorátusával többé-kevésbé havi nyolcvan pengőért, tehát kb. 2500 lejért magánhivatalnok volt. Mintegy 300.000 lejes kölcsönt kaptak az alaptól, mit igen ügyesen forgatnak. Télen stájer almát, meg hollandi káposztát hoznak be, nyáron zöltséget és gyümölcsöt szállítanak külföldi piacokra. Hajnali kettőtől délután négyig mindennap talpon vannak, de szépen keresnek. Azonkívül pedig nagy örömeik felik a munkájukban: szabadok és tudják, mert naponként látják, hogy mit dolgoznak.

Egész sor ilyen cég alakult az önellősítési alap segítségével. Egy közgazdasági doktor és egy kereskedelmi akadémikus tojásexport cégnek vetették meg alapját. Már is nagy tekintélyük van a német piacra, mert szigorú erkölcsi alapon dolgoznak: semmi körülmények között nem szállítanak más árut, mint amelyet ígérnek és lekötnék. Künn a helyszínén a német fogyasztópiacra, hol a mesterségüket megtanulták, a saját szemikkel tapasztalták, hogy olyan kereskedelem is van, melynek elég, ha ugyanazon a piacon csak egyszer ad el árut, a fő az, hogy az első és utolsó fizet minél nagyobb nyereséggel záruljon. Az erkölcsi kár már nem érdekli őket, mert hiszen—nem őket éri.

Egy felsőipari iskolát végzett fiatal ember butorüzemet alapított az alap segítségével, négy jóbarát nyomdaüzemet, mely kitűnően megy. Van reklámtervező vállalat és litográfia, fűszerkereskedés és férfidivat üzlet, mely az alapnak köszönheti megszűlését, lelkes és bátor tanult fiatal emberek pedig a lendületet, mellyel virágzásnak indultak.

Mindez azért érdekel bennünket ilyen

élénken, mert a kor szavát látjuk e tünetekben: a magyar ifjúság felfedezte végre a gazdasági életet.

Ez a felfedezés éppen olyan lehetőségeket és meglepetéseket tartogat a számára, mint az angol ifjúság a gyarmati élet: éppen olyan távoli, idegen és sokszor ellenséges területet, melyen a „benszültöttek” feltehetően gyűlölködésével és ellenszenvével kell nekik is megbirkózniuk. De megbirkózniak és nagy örömeik telik testi és szellemi erőik játékaiban.

A gazdasági terep a mai kisebbségi ifjúságunk előtt is nyitva áll, mert a fűrészből és széles árakon ruganyos izmokkal tul lehet jutni. Egyéb nehézség pedig nincs, mert nem is lehet. A gazdasági terepen mindig a szívósabb, az ügyesebb, becsületesebb érvényesül: az akiben ez a három elem a legerősebben egyesül. A mi itteni ifjúságunknak tehát kilátásai, komoly lehetőségei vannak.

Az igaz, hogy nem áll mögötte semmi féle önellősítési alap, mely többszáz ezer lejes kölcsönökkel ugródeszkát tegyen a lába alá, hogy minél messzebbre ugorhasson. E helyet azonban van más: azok a sajátos erkölcsi erők, melyek a kisebbségi nemzetek lelkében gyűlnek és sűrűsödnek. Ne ejtsen tévedésbe, sőt éppen kétségbe senkit az, hogy a transzilván magyarság még kevés jelét adta e lelki átalakulásnak. Husz esztendő a nemzetek életében néhány perci

csupán. E rövid időhöz képes pedig nagy változásokon mentünk már keresztül. Szerevényebbek és egyszerűbbek lettünk.

Csak a közös szegénység és az a nagy egyszerűség, mely a nyomába jár, tud közös gazdasági intézményeket teremteni. Egyszerűen azért, mert egyedül nem tud. A gazdaságban individualista lélek lakik, a szegényben szociális is, vagy ha jobban tetszik: kollektív. A szegény szívesen, ösztönösen segíti egymást s ez az a nagy erkölcsi erő, amit a mi fiatal vállalkozóink, orvosaink, ügyvédek, kereskedőink mögé állíthatunk és fogunk is állítani.

Ez is hatalmas önellősítési alap, ha erkölcsi is a természete. Ebből is tőke lesz és pénz, csupán a tőke fordított: ha másuttal előbb van meg a kölcsön-tőke és abból születte meg a siker erkölcsi győzelme, itt nálunk előbb kell megenni az erkölcsi győzelemnek, amit szokásainkon, renyhésünkön, kényelmeseinkön, tespedésünkön aratunk és ebből lesz a gazdasági tőke, a pénz, amin felépülhetnek az új bátor, vidám gazdasági existenciák. A meleg és derűs otthonok. A nepes magyar családok. Az önálló és független családok, melyekből a nemzetek épülnek.

A szegénység nagy tőke: egész nemzeteket gazdaggá tehet.

Fizessen elő a SZÉKELY UJSÁG-ra

Mennyi idő alatt évülnek el az adótartozások és az adóbírságok?

Târgul Săcuiesc—K.-vásárhely, júl 2

Általában magánjogi és kereskedelemjogi, valamint büntetőjogi ügyekben az elévülés kérdése törvényes jogszabályokban teljes precizitással ki van dolgozva úgy, hogy a jogkereső közönség teljesen tisztában lehet ezzel a kérdéssel.

Nem így áll dolog kincstári ügyekben. A sok speciális kincstári természetű törvényben és rendeletben igen sokszor nem elég világosan tűnik ki, hogy egyes esetekben milyen is az elévülési idő.

Ilyen érdekes elévülési kérdést tárgyalt a bucaresti tábla V. osztálya. Jelentékeny összegről volt szó, be nem vallott globális adóról, amely mulasztás miatt még 1932-ben kihágási jegyzőkönyvet vettek fel az illető vállalat ellen. Az eljárás folyamata alatt a megbüntetett cég ugyanis felebezéssel élt, — ugyanazon kincstári közeg, amely az első kihágási jegyzőkönyvet felvette, újabb kihágási jegyzőkönyvet szerkesztett, amelyben saját előző jegyzőkönyvét megváltoztatva, kisebb pénzbüntetést állapított meg.

Ezen második jegyzőkönyv ellen is fellebezett a fél. Mindkét jegyzőkönyv ellen egyik kifogása az volt, hogy a jegyzőkönyvek tényleges bevizsgálás nélkül készültek. Ezen

kivül arra is hivatkozott, hogy a kérdéses kincstári követelések elévültek.

A kihágási jegyzőkönyvek felett bíraskodó törvényszék elvben elutasította a kifogásokat, nem állapította meg az elévülést, leszállította ellenben a pénzbüntetést.

Ez ellen a fél recurssal élt. 1932. évi egyenes adótörvény 105 és 1933. évi módosított törvény 123. szakasza alapján és hivatkozott arra is, hogy a polgári törvénykönyv értelmében a törvényeknek visszaható hatálya, Nem szakította meg az első ügyben felvett kihágási jegyzőkönyv az elévülést, miután az már annak felvételekor beállott.

A tábla abból indult ki, hogy a törvényszék szerint az 1927 és 1931 évek közötti időből származik a globális adó eltitkolása. Az 1932. évi adótörvény 5. évi elévülési időt állapít meg, míg az 1938. évi módosított törvény ennek az elévülési időnek fenntartásával hozzáteszi azt a rendelkezést is, hogy minden hitelesen eszközölt kincstári közegektől származó vizsgálati cselekmény megszakítja az elévülést. Ennélfogva a tábla megállapította, hogy jól lehet a második ízben felvett kihágási jegyzőkönyv az első, mint kincstári végzést hatályon kívül helyezni ugyan, azonban az a jegyzőkönyv mégis mint hiteles okirat bizonyítékát képezi a bevizsgálásnak, tehát elutasította az elévülési kifogást.

„Dacia“ sorsjegy szerencsét hoz! Próbáljon most nálunk szerencsét: Huzás július 15-én

„DACIA“ főelárusító: Révész Ernő Tg.-Mureş
„Dacia“ helyi képviselője és árusítása
Kovács hírlapirodában

Reformátusok világgyűlése

A magyar reformátusok augusztus 22-iki debreceni világgyűlésére még január folyamán kibocsátották az együttes meghívót a magyarországi református egyház, az országos református lelkészegyesület és a debreceni református egyházközség vezetői. A világgyűlésre július hó 15-ig lehet jelentkezni a következő címen: Magyar Reformátusok világgyűlésének Szervezeti Irodája, Debrecen, Központi Egyetem. Azokban az országokban, ahol külön csoportvezetők vannak s így a világgyűlésre jövők szervezése országosan, illetve kerületenként történik, a jelentkezés a csoportvezetők útján, tehát közvetve is eszközölhető. Jelentkezési díj személyenként 1 P. 50 f. Minden

jelentkező Debrecenbe érkezése idején kézhez kapja a világgyűlés jelvényét, július 15-én pedig az 50 százalékos kedvezményes utazásra jogosító igazolványt, vagy közvetlenül a címére, vagy pedig a csoportvezető útján. A szabályszerűen jelentkezettek ellátását, illetőleg aug. hó 23-án a világgyűlés rendezőségének szívesen látott vendégei. Augusztus 23-án délelőtt lesz a világgyűlés, amikor is az istentisztelet után a különböző országok magyar reformátusságának képviselői üdvözlők a világgyűlést s sz. elhangzott üdvözlésekre dr. Ravasz László dunameli püspök az Országos Református Lelkészegyesület elnöke válaszol, Ünnepeles deklarációk és határozatok fognak még elhangzani.

Tanévzáró ünnep a kat. gimnáziumban

Târgul-Săcuş—K.-vásárhely, júl 1

Június 26-án, vasárnap délelőtt tartotta a katolikus gimnáziumunk évzáróját, Első részét ennek az ünnepies szentmise tette, amelyet Szilveszter Sándor hittanár mondott. A szentmisét követte a Te Deum és könyörgés. A második része az ünnepnek a gimnázium tornatermében folyt le, amelyet szülők és érdeklődők töltöttek meg.

Ott láttuk a közönség soraiban Vargha Béla dr. ügyvédet, a gimnázium főgondnokát, Török Andor dr. nyug. alispánt, Tóth Balázs egyházmegyei igazgató tanácsost, Péter János dr. ny. igazgatót, Bálint Virce bankfiók-igazgatót, Lukács Vilmos dr. ügyvédet, Hájja nyug. ghelintsi jegyzőt, Oláh Jakab tanítót stb.

Ez alkalom önkénytelenül is felidézte lelkünkben, hogy minő feladatot töltött be ezen hitvallásos iskolánk a múltban, hogy mivel járul hozzá a mostani nemzedék művelésével eddigi szellemi állományunkhoz s hogy mit várunk tőle jövőben is. Hadd lássa ebből a jelen nemzedéke is, hogy mivel tartozik a múltból átöröklött intézményeknek és tegye kötelességét.

A katolikus gimnázium Nagy Mózes plebános alapítása 1860-ból. Estelnic (Esztelnek)-ről 1696-ban áttelepítve Kantába, 242 éven vagyis nyolc év híján egy negyed ezred éven át, az Estelnic-i éveket is számítva, 258 éven át művelte, alakította vidékünk középiskolás növendékseregét. Legálább is megadta a műveltség alapismereteiből azt a mennyiséget, amelyre tovább lehetett építeni. Az itt adott ismeretanyaggal mentek tovább magasabb iskolákba a szellemileg megáldottabbak, esetleg anyagilag tehetősebbek. De a legtöbben itthonmaradtak, hogy az ősi rögök őrzői, művelői legyenek és néptársukat magasabb tudással oktassák. Ez a feladata iskoláknak jelenleg is ép úgy, mint azelőtt. Ez lesz feladata ezután is.

Ma ugyanis még több követelést állít

mivel tartozik vallásának és népiségének, hogy egyik se szenvedjen hátramaradást a műveltebbek lanyhasága, nemtörődömsége, közömbössége miatt.

Szőcs Mihály igazgató lendületes szép beszámolójában így irányulag fejtegette ennek a hitvallásos iskolának jelentőségét vidékünk életében. A beszámolóban az igazgató felemlítette, hogy a tanulók létszáma most ugyan 92-re apadt le, de ennek a számnak a fiaik iskoláztatását ohajtó beátlóbb szülők vagyoni viszonyainak javulásával feltétlenül emelkednie kell.

A közoktatásügyi minisztériumtól megszabott követelmények és a ma uralkodó gyakorlatiassági szempont is minden tekintetben érvényesül az iskola nevelésében. A román nyelvet a Cluj-i (Kolozsvár) egyetemen végzett lelkes és kötelességtudó fiatal erők tanítják ernyedetlen szorgalommal és jó eredménnyel; a rajz és kézimunka tanítása jó kezekben van. A nem helybeli tanuló a szemináriumban gondos és szeretettel végzett felügyeletben részesülnek, esténként még leckeikből is kikérdezik a felügyelő tanárok. Az ellátás Szilveszter Sándor linev. igazgató (regens kezében) minden jogos igénynek megfelel. A célkitűzéseknek és eredményeknek az igazgatótól eszközölt előterjesztése rendjén örvendtesen hatott, hogy a Transsyvan katolikus egyházmegyei tanács minden lehetséges áldozatot meghoz az iskola fenntartása érdekében. Tíz tanár létfeltételei és az iskola anyagi szükségletei valóban nem kis mértékben követelik és veszik igénybe az anyagi erő forrásait.

A beszámoló rendjén örömmel hallottuk azt is, hogy a tanulók haladása és magaviselete ebben az évben is kielégítő volt. Ezzel kapcsolatban kedves dolog volt, hogy a szorgalmas tanulók serkentésére Vargha Béla főgondnok és a Cluj-i Minerva könyvkiadó részvénytársaság mellett úgy a közönség soraiból, mint a tanárok közül többen akadnak, akik pénzt vagy könyveket adományoztak jutalmazásra. Hitvallásos iskolánk valóban reá is szorulnak a támogatásra. A lelkészpapságtól, a tehetősebb világi emberektől, hagyományokból várják, hogy áldozatot hozzanak fenntartásukra. Most már nem elég az ősek hagyományaira hivatkozni. Az ősek és a közelebbi elődök áldozatai a háborús veszteségek, értékcsökkenés, adósságelengedés következtében a legkevesebbre csökkentek. Áldoznia kell a jelenlegi nemzedéknek is, ha akarjuk, hogy a művelődést, haladást szerető székely nép a u latlanság, sötétség, elmaradás sajnálni való áldozata ne legyen.

Julius végén kezdődnek meg az újabb mestervizsgák.

Sft. Gheorghe, júl 2,

A Sft. Gheorghe (sepsiszentgyörgyi) munkakamarai fióknál folytatják a május hó 17-ikén megkezdett mester és segédvizsgáztatásokat. Eddig a borbély szakmában négy mester és tizenöt segéd tett vizsgát. A mészáros szakmában idáig 9 mester és 10 segéd, a fűszabószakmában pedig 6 mester és 17 segéd jelentkezett vizsgára. A vizsgákat körülbelül július hó vége felé folytatják, amikor is a pékiparosok vizsgáztatására kerül a sor.

Az új közigazgatási törvény.

Bukuresti lapok jelentése szerint, az új közigazgatási törvény folyó évi július 15-én lép életbe és eddig a határideig a törvény 195. szakasza értelmében megtörténik a kormányzók ki nevezése.

Érkező vonatok Braşov-Breţcu között.

— Érvényes 1938. május 15-től. —

6 ⁴²	13 ⁴⁰	18 ⁴⁵	— — Braşov — — —	8 ⁴⁵	17 ²⁵	22 ⁴¹
7 ⁵³	14 ⁵⁵	19 ⁵⁰	— — Sft. Gheorghe — — —	7 ⁴⁰	16 ²²	21 ³⁸
8 ⁵⁴	15 ⁵⁹	21 ⁰²	— — Covasna — — —	6 ³⁸	15 ¹²	20 ³²
9 ⁵⁵	16 ⁴¹	21 ⁴⁴	— — Târgul-Săcuş — — —	5 ⁵⁸	14 ³⁰	19 ⁵⁰
10 ²²	17 ²⁸	22 ³⁰	— — Breţcu — — —	5 ⁵	13 ³⁵	18 ⁵³

Csatlakozások Cluj (Csik) felé a Breţcuból induló vonatoknak: 8⁵¹, 13⁴⁰, 19¹⁶, 22¹².

Magyar dalosverseny

A Románia-i Magyar Dalos-szövetség ma és holnap tartja meg VI. országos versenyét Mihály nagyvajda védnöksége mellett. A versenyen vidékükről a szánzieni (kézdiszentléleki) katolikus dalkör vesz részt kitűnő karnagyuk, Szakács kántor vezetésével.

H I R E K

-1938-

2

Július

'SZÉKELY UJSÁG'

(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)

társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság”-ot
néhai MOLNÁR EMILa „Székely Hirlap”-ot
BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

félévre — 80 lei. Egy óra — 14 lei
negyedévre 40 lei. Külföldre egy évre 280 lei

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgálatos gyógyszerár vasárnap a Szini-patika, mely egész napon nyitva. Ugyanakkor a hétet kereszttől a Szini-gyógyszertár a szolgálatos, vagyis a déli órákban is nyitva és éjszakánként szolgálatban van.

Muzeumunk a felhalmozódott új anyag rendezése miatt zárva.

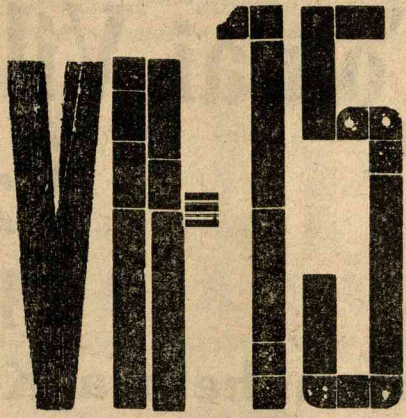
Vonatok érkezése

Tárgul-Săcușesc-ből indul Brașov felé 5⁵⁸
14⁰⁰, 19⁵⁰.Tárgul-Săcușesc-re érkezik Brașov felől
9³¹, 16³⁶, 21³⁹.

— Péter és Pál. Az igazi nyár kezdetének tartjuk Péter — Pál napját. Aranykalásztól ékes a róna s ettől a naptól a lentebb fekvő helyeken megindulnak az aratási munkálatok. Egyébként a kath. egyház két, legnagyobb apostolának is ünnepe ez a nap Szt. Péter a közikla, amelyre felépült az egyház immár majdnem kétezer éves szervezete s amelyen a pokol kapui sem vehetnek erőt. — Szt. Pál pedig az isteni szelentől, a domoszkuszi uton megihletett pogány Saul, akiből a krisztusi szeretet legnagyobb hirdetője lett s méltán tisztelhetjük benne a kereszténység és az evangéliumi szeretet leghőslelkűbb apostolát.

— Doktorrá avattak egy kollégiumi tanárt. Debreczy Sándort, a Székely Mikó Kollegium nagytudású fiatal professzorát a cluj-i (kolozsvári) egyetem bölcsészettudományi magyar és román irodalomtörténetből doktorrá avatták. Doktori értekezésének címe: A „Székely Nemzeti Múzeum legnevezetesebb nyelvi és irodalmi emlékei.”

— Halálozások. Turian f. hó 24 én hosszasan szenvedés után meghalt Benkő Dénes nyugalmazott honvéd őrnagy 66 éves korában. Holttestét f. hó 26 án helyezték örök nyugalomra a turiai őrségi Benkő család sírboltjába. A világháború után erre a csiárra vonult vissza, hogy kipihenje az élet fáradalmait és feledje a háború viszontagságait. A közbecsülés nyilatkozott meg abban a nagyrésztvében, mellyel utolsó útjára kísérték ismerősei és barátai annaka férfinak a holttestét, kinek az életben ellenségei nem voltak. — Özv. Mágori Lajosné, néhai Mágori Lajos közművesmester özvegye meghalt városunkban. Junius 30-ikán volt a temetése — Kapusi István csizmadia, kinek régebben városunkban volt jömenő ipara, Brețcu (Bereck)ben hirtelen 76 éves korában elhunyt. Most szerdán temették az ottani temetőbe a ref. egyház szertartása szerint.



huzással kezdődik az állami osztálysorsjáték, melyben 70.000 sorsjegy 3 szériában játszik

Oriási
nyerési esélyek

167.112 nyeremény 429.000.000

48 egyenként 1.000.000 és ennél nagyobb nyeremény

Egyetlen ut a meggazdagodáshoz

— Évzáró a ref. elemi iskolában. A helybeli ref. elemi iskola évzáró ünnepélyét junius 29-én délután tartották meg a református templomban. A szép számú közönség élvezettel hallgatta végig a gyermekek szavatait és énekét.

— Átszervezik a kulturális és sport egyesületeket. A Timpul jelentése szerint rövidesen rendelet törvény jelenik meg, melynek értelmében át fogják szervezni a kulturális és sportegyesületeket. A törvényrendelet szerint ezeknek az egyesületeknek az elnökei, valamint a vezetőségi tagok 50 százaléka az országór szervezet tagjai közül kell kikérüljön.

— Tizennégy válási per egy napon. A Mercurea Ciuc on (Csikszereda) megjelenő Csiki Lapok írja: Junius 21-én, kedden egyetlen napon tizennégy válási kereset került tárgyalásra a helybeli törvényszékben. Valamikor világszenzáció volt a válása. A mai ideges idők, a felzaklatott ember megbomlott világát tekintve, már nem olyan ritkaságszámba menő esemény. A háborús esztendő megkezdte a család rombolást s ennek a folyamatnak még nincsen vége. A társadalomépítés legszentebb egységével, a családdal nagy baj van. Vége a nyugalomnak. A kicserélt emberrel átcserélődtek azok az alapok is, amelyen valamikor a gyermek kacagástól derűs család biztonsága épült. Ma olyan lett az egész család építménye, mint az idők járása. Kiszámíthatatlanul szeszélyes. Hiányzik belőle a béke dőknek a kiegyensúlyozott nyugalma, a kölcsönös tiszteletnek és megbecsülésnek az elve, az összhangoltságnak a békéje. Az egész házas életből kiesett a lélek. Két ember összeállításának próbálkozásává sülyedt a házasság szentsége, amely már elindulásakor magán viseli a válás minden kellékét. — A helybeli törvényszék szomorú napja tükrösképe annak a társadalmunknak, amelyből igazán kivesztek a család nyugalomának alapjai.

Mindazok kik jó édes anyáknak, illetve nagyanyáknak, Mágori Lajosné temetésén részt vettek, ezúton fogadják tájékoztató köszönetét

A gyászoló család

Könnyűszerrel megtanul románul,

ha megvásárolja GÁL ZOLTÁN

ROMÁN NYELVTANFOLYAM-át

Ára 120 lei és kapható a KOVÁCS-hirlap-irodában. Ugyanott Gál Zoltán összeállításában ROMÁN-MAGYAR és MAGYAR ROMÁN szótár — 25 lejért.

No. G. 1027/1936

Publicația de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin această publică că în baza deciziei No G 1027/1936 a judecătorei mixte Târgul-Săcușesc în favoarea următorului Farkas Mihail dom. în comuna Turia rept, prin avocatul Dr. Molnár Dénes din Tg.-Săcușesc pentru încasarea creanței de 2000 lei cap. și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 19 Iulie 1938 la orele 4 p. m. la fața locului în comuna Turia casa No 190. unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 iapă neagră, 1 cal galben 1 mânzi roșcat, 1 căruța cu oșie de fier, 1 căruța cu oșie de lemn, 1 scaun de căruță din piele, 1 masă în valoare de 10.200 lei

În caz de nevoie și sub prețul de estimare,
Târgul-Săcușesc, la 25 Iunie 1938

portărel delegat C. Popescu

KÖZGAZDASÁG

TERMÉNYPIAC

A buza piacon az utóbbi hetekben rendkívül érdekes és szokatlan jelenségekkel találkozunk. Két olyan állam lépett fel azonnali vevőnek, amelyek más években, ebben az időpontban ha vásároltak is nálunk de csak kisebb mennyiségeket. A nemzetközi politikai élet feszültsége arra késztetett egyes államokat, hogy komolyabb tartalékokról gondoskodjanak. E célból Anglia és Csehszlovákia vevőnek jelentkezett a román piacon. A londoni nagy gabona cégek rövid idő alatt 180.000 vagon búzát akarnak összevásárolni. Csehszlovákia viszont sűrűn 50.000 kocsit akar beszerezni. Ezzel párhuzamosan természetesen Németország is nagyobb igényekkel jelentkezett. A román búzakereslet azonban fogytán van és a rendelkezésünkre álló mennyiség fedezi ugyan a szükségleteket, de az úgynevezett export felesleg nagyon kevés. Corstanța és a más kikötőkből érkező jelentések szerint az utóbbi hetekben alig érkezett szállítmány és az üres hajók egész sora áru nélkül horgonyoz a kikötőkben.

A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint a terméskilátások legszebb reményekre jogosítanak. Az Okiráltság egyes vidékein azonban a rozsa tett komolyabb károkat, más helyeken pedig a jég és a gyakori felhőszakadások. Ha az időjárás megkímél a nagyobb károktól, az idei buza-termés felülmúlja a tavalyit.

Clujon a buza ára 640 Lei. Bucurestiben a kikötő városokban 610—630 Lei. A kukorica iránt széles vonalon nagy az érdeklődés. Ennek következtében megindult a kivitel, így az árak is emelkedtek. Clujon a kukorica ára 365 lei. Bucurestiben 370, Constantában és Galacon 365.

Az árpa kisebb emelkedéssel ment keresztül. Clujon 410 lei. Zab: teljesen változatlan. Hónapok óta 500 lejes áron vásárolják. A fehérbab az ismét jelentkező olasz vásárlók miatt szintén emelkedett s Clujon elérte az 580-as árszínvonalat.

6500 jelentkező az országos buza-versenyen. A földművelésügyi miniszter jelentése szerint az első országos buza-versenyre 6.500 bejelentés történt.

Eladó 50 hold prima szántóföld és 3 hold kaszáló

kisebb parcellákban is
Értekezni lehet Rákossy Móric mérnöknel, Tg-Săcușesc (Kézdivásárhelyt).

Nemerefuvás
Földi István regénye kapható
a Kovács-hirlapirodában

JUDECĂTORIA RURALĂ COVASNA
No. 948—1938 c. f. Secția Cf.

Extract

dia publicațiunea de licitație,
La cererea de exculare făcuă de ur-
mătorului Kovács Samuil contra urmări-
toarei soția lui De k Ioan

JUDECĂTORIA

A ordonat licitațiunea exculonaă in baza
art. 144, 146, 147 din legea LX din 1881 in
ce privește imobilele situate in comuna
Telechia circumscripția Judecătorei Covasna
cuprinse in cf. a comunei Telechia.

Nr. coalei cf. 74 Nr top 680, 681. 1/4
part cu preț strig 375 Lei Nr top 1167 in
1/4 parte cu preț de strigare 375 Lei Nr
top 1279, 1/4 parte cu preț de strigare 375 lei
Nr top 1570/2 in 1/4 parte cu prețul de
strigare 300 Lei In C. F. Nr 97 Nr top 429
in 3/4 parte cu p. t. de strigare 225 Lei
In cf. Nr 817 Nr top 2037 in intregime, cu
prețul de strigare 450 Lei pentru incasarea
creanței de 2644 lei capital ș acc.

Licitațiunea se va ține in ziua de 6
Septembrie 1938 la Jud. Rur Covasna aletii cf
Imobilele cari vor fi licitate nu vor fi
vândute pe un preț mai mic decât prețul
de strigare

Cei cari doresc să liciteze sunt dator
să depoziteze la delegatul judecătoresc 10%
din prețul de strigare drept garanție, in nu-
merar sau in efecte de cauzie socotite după
cursul fixat in art. 42 legea LX. 1881, sau
să predea aceluiaș delegat chitanța constă-
tând depunerea, judecătoresc, prealabilă a
garanției și să semneze condițiunile de lici-
tație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art.
21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel
care a oferit pentru imobil un preț mai ur-
cat de cât cel de strigare este dator să
intregească imediat garanția — fixată con-
form procentului prețului de strigare — la
aceiaș parte procentuală a prețului ce a
oferit art. 25 XL. 1908.

Data in Covasna 23 Maiu 1938
Judecător: ss dr T. Tomoiagă

Aj. dir. cf.: ss E. Kasa
Pentru conformitate: exp. Aklényi

Házeladás

Tg.-Săcuesc városban a Cu-
za Voda 3 sz. alatt levő egy

2 szobás
és egy

3 szobás

lakóházat, mellékhelyiséggel
együtt, szabadkézből, teher-
mentesen, tulajdonos ügy-
feei megbízásából eladok.

Venni szándékozók a fel-
tétteleket irodámban a hiva-
taos órák alatt megtudhatják

Dr. DÁVID ügyvéd

Hirdetéseket olcsó árban a Székely Újság

Mindenek felett fontos tudni,
hogy különböző **14 lejtől felfelé,**
F A J B O R O K
finom likőrök, csokoládék, fűszerek, lisztek
stb. legelőnyösebb beszerzési forrása:
SZÉP RÓBERT kereskedése (Fötér)
Olcsó árak, pontos és tiszta kiszolgálás!

Tipografia MINERVA Târgul-Săcuesc 1938

1937. évbeli

Tolnai Világlapok 2 lejtért Színházi Élet 3 lejtért

Beszerezhető a KOVACS-hirlapirodában.

Dávid Iván könyve „HIREK”
leszállított áron, 50 lejtért kapható a
Kovács-hirlapirodában

ROMÂNIA
Judecătoria mixtă din Tg.-Săcuesc

No. G. 3306/1936, exec

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publica
că in baza deciziei No. G. 3306/1935 a Judecătorei
Mixte din Tg.-Săcuesc in favorul următoarei soția lui
Fábián Anton născ. Gyergyai Mária repr. prin avocatul
Dr. Imreh Samu pentru incasarea creanței de 2693 Lei
și acc, se fixează termen de licitație pe ziua de 8
Iulie anul 1938 orele 14 p. m. la fața locului in comuna
Mereni la casa Nr. 112 și la orele 15 p. m. la casa Nr.
113 unde se vor vinde prin licitațiune publică judicare
2 cai, 2 hămuri, 1 căruța de cai cu oșii de lemn și
fier și 30 scânduri in valoarea de 4300 Lei.

In caz de nevoie și subprețul de strigare,
Târgu-Săcuesc. la 11 Iunie 1938.

port. del. St. Vântsa

Árkosi „B e n k ő
Borvizi”

Bene Albert cégnél
Tg-Săcuesc, kapható

Értesitem a m. tisztelt közönsé-
get, hogy nálam megrendelésre
készülnek a legművésziesebb
kivitelben

S I R E M L É K E K

(sirkövek) gránit és márvány-
lapokkal ellátva.

Ugyiszin én minden más e
szakmába vágó munkálatokat
jótállással és felelősséggel
vállalok és pontos időre
szállítok.

SZEGEDI MIHÁLY

kőfaragó
GHELINTA — GELENCE

ÉRTESÍTÉS.

A m. tisztelt hölgyközönség
szives tudomására hozom, hogy

külföldi tanulmányutamról
hazaérkezve

**női szabó-
varrodámat**

minden igénynek megfelelően kibőví-
tettem és úgy az

angol, mint francia divat

szerint elvállalok bármilyen munkát.

Minden igyekezetem arra irányul,
hogy mint eddig is, kiérdemeljem t.

üzletfeleim bizalmát és meglegedését.

Kérem a b. pártolást.

SZIKSZAYNÉ.

A HERMES-féle

vasuti menetrend.

Érvényes 1938 máj 15-től

Kapható a Kovács-hirlapirodában
A kis menetrend 20, a nagy menetrend 40 lej

A nagyérdemű közönség
tudomására hozom, hogy

**asztalos-
műhelyemet**

a néhai Incze János ur
műhelyéből a Str. Gen. Cristescu
1. szám alatt levő saját házamba
helyeztem át,

Felelősség mellett vállalom
modern butorok szakszerű el-
készítését a legújabb minták
szerint

Továbbra is szives pártfogást kér

Balogh András

műbutor-asztalos